

# BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1995-1996

16 NOVEMBER 1995

**Wetsontwerp houdende instemming met de Overeenkomst tussen de Belgisch-Luxemburgse Economische Unie en de Socialistische Republiek Vietnam inzake de wederzijdse bevordering en bescherming van investeringen, ondertekend te Hanoi op 24 januari 1991**

## VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE  
BUITENLANDSE AANGELEGENHEDEN  
UITGEBRACHT  
DOOR MEVR. THIJS

De minister van Buitenlandse Zaken legt uit dat het een bilateraal akkoord van het standaardtype betreft dat bijkomende garanties biedt voor de bescherming van Belgische investeringen in het buitenland. Een bilaterale overeenkomst tussen de B.L.E.U. en een Staat is naast een eventuele nationale investeringswetgeving en een investeringscode een aanvullend instrument ter bevordering van investeringen.

Dergelijke type-akkoorden bevatten de waarborg voor een billijke en rechtvaardige behandeling van de

Aan de werkzaamheden van de Commissie hebben deelgenomen :

1. Vaste leden : de heren Vautmans, voorzitter; Bourgeois, mevr. Bribosia-Picard, de heren Devolder, Hostekint, mevr. Lizin, de heer Mahoux, de dames Mayence-Goossens, Sémer, Willame-Boonen en Thijs, rapporteur.

*Zie :*

Gedr. St. van de Senaat:

1-152 - 1995/1996:

Nr. 1: Wetsontwerp.

# SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1995-1996

16 NOVEMBRE 1995

**Projet de loi portant assentiment à l'Accord entre l'Union économique belgo-luxembourgeoise et la République socialiste du Viêt-nam concernant l'encouragement et la protection réciproques des investissements, signé à Hanoi le 24 janvier 1991**

## RAPPORT

FAIT AU NOM  
DE LA COMMISSION  
DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES  
PAR MME THIJS

Le ministre des Affaires étrangères explique que le présent projet de loi porte sur un accord bilatéral type qui offre des garanties supplémentaires de protection des investissements belges à l'étranger. Un accord bilatéral entre l'U.E.B.L. et un État constitue, parallèlement à une éventuelle législation nationale sur les investissements et à un code relatif à ceux-ci, un instrument complémentaire tendant à les encourager.

De tels accords types comportent la garantie d'un traitement juste et équitable des investissements, la

Ont participé aux travaux de la commission :

1. Membres effectifs : MM. Vautmans, président; Bourgeois, Mme Bribosia-Picard, MM. Devolder, Hostekint, Mme Lizin, M. Mahoux, Mmes Mayence-Goossens, Sémer, Willame-Boonen et Thijs, rapporteuse.

*Voir :*

Document du Sénat:

1-152 - 1995/1996:

Nº 1: Projet de loi.

investeringen, de clausule van de meestbegunstigde natie om discriminatie te voorkomen, een vergoedingsplicht bij eigendomsberovende maatregelen, de vrije overmaking van inkomsten en het creëren van een gepast juridisch kader waarbinnen investeringsgeschillen kunnen geregeld worden en waarbij de investeerder beroep kan doen op internationale arbitrage.

### **Stemmingen**

Artikelen 1 en 2, alsmede het wetsontwerp in zijn geheel, worden zonder opmerking bij eenparigheid van de 10 aanwezige leden aangenomen.

\* \* \*

Vertrouwen werd geschenken aan de rapporteur voor het opstellen van dit verslag.

*De Rapporteur,*  
Erika THIJS.

*De Voorzitter,*  
Valère VAUTMANS.

clause de la nation la plus favorisée pour prévenir la discrimination, l'obligation de prévoir une indemnité en cas de mesures privatives de propriété, le libre transfert des revenus et la création d'un cadre juridique approprié dans lequel les litiges en matière d'investissements pourront être réglés et en vertu duquel un investisseur pourra faire appel à l'arbitrage international.

### **Votes**

Les articles 1<sup>er</sup> et 2 ainsi que l'ensemble du projet de loi ont été adoptés à l'unanimité des 10 membres présents.

\* \* \*

Confiance a été faite à la rapporteuse pour la rédaction du présent rapport.

*La Rapporteuse,*  
Erika THIJS.

*Le Président,*  
Valère VAUTMANS.